

---

# *Luxembourg*

# *Люксембург*

Выполнила

Базулина Валерия

---

Luxemburg, luxemburgisch Groussherzogtum

Lëtzebuerg, französisch Grand-Duché de Luxembourg) ist ein demokratischer Staat in Westeuropa.

Wir wollen bleiben, was wir sind

Люксембург (официально великое герцогство Люксембург) - это демократическое государство в Западной Европе.

Мы хотим остаться, теми кто мы есть



Mit einer Fläche von 586 Quadratkilometern ist Luxemburg einer der kleinsten Flächenstaaten der Erde und (nach Malta) das zweitkleinste Mitglied der Europäischen Union. Es grenzt im Süden über 73 Kilometer an Frankreich, im Westen über 148 Kilometer an Belgien und im Osten über 135 Kilometer an Deutschland. Mit Belgien und den Niederlanden bildet es die sogenannten Beneluxstaaten.

Площадь Люксембурга 2586 кв.км - это одно из самых маленьких государств по площади (после Мальты) и второй самый маленький член Европейского союза. На юге протяженность границы с Францией более 73 км, на западе с Бельгией – 148 км и на востоке с Германией – 135 км. С Бельгией и Нидерландами образует так называемые страны Бенилюкса.



## Landesname

Der Name Luxemburg leitet sich von Lucilinburhuc ab, später *Lützelburg* („lützel“ = „klein“; vgl. friesisch „lütt“, engl. „little“), einer kleinen Burg, um die sich die (Haupt-) Stadt Luxemburg gründete. Das Land ist als Grafschaft im damaligen Heiligen Römischen Reich entstanden.

## Название страны

Люксембург происходит от Lucilinburhuc "мало", позднее ("маленькое" =; ср. "маленькое", engl. „little“) маленького замка, вокруг которого был основан город Люксембург (столица). Страна возникла как графство в тогдашней Священной Римской Империи.

## Verwaltungsgliederung

Gliederung Luxemburgs in drei Distrikte, zwölf Kantone und 116 Gemeinden

Das Land wird untergliedert in drei Distrikte

(Grevenmacher, Luxemburg, Diekirch) mit zwölf Kantonen und ab 2012 aufgrund von Fusionen

(Clervaux, Park

Hosingen, Ernztalgemeinde, Esch-sur-Sûre, Käerjeng, Schengen) nur noch 106 Gemeinden. Zwölf dieser Gemeinden besitzen den Status einer Stadt. Die Stadt Luxemburg ist Hauptstadt des Großherzogtums und Sitz der Regierung.

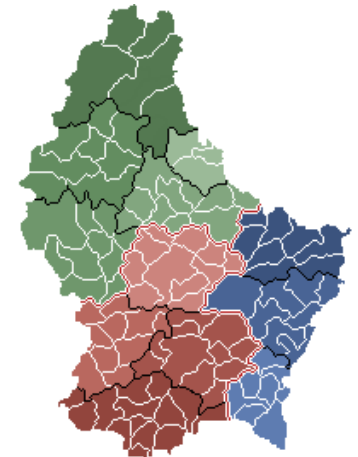
## Административный состав

Люксембург состоит из 3 округов, 12 кантонов и 116 коммун (общин).

Страна подразделяется на 3 округа (Гревенмахер, Люксембург, Дикирш) с 12 кантонами и с 2012 года на основе объединений только лишь 106 коммун. 12 из этих коммун владеют статусом города.

Город

Люксембург - это столица великого герцогства, где находится правительство.



## Bevölkerung

Anfang 2011 zählte Luxemburg 511.800 Einwohner.

Der Ausländeranteil beträgt 43,2 Prozent (=221.097) (2011). 15,98 Prozent (=81.805) der Gesamtbevölkerung sind portugiesische, 6,04 Prozent (=30.953) französische, 3,88 Prozent (=19.898) italienische, 3,45 Prozent (=17.687) belgische, 2,59 Prozent (=13.265) deutsche Staatsbürger.

Die Lebenserwartung in Luxemburg beträgt durchschnittlich 78,7 Jahre; für Männer 75,5 Jahre und für Frauen 82,2 Jahre (Stand: 2005).

## Население

В начале 2011 Люксембург насчитывал 511.800 жителей.

Количество иностранцев составляет 43,2 % (=221.097) от общего населения (2011). 15,98 % (=81.805) португальцы, 6,04 % (=30.953) французы, 3,88 % (=19.898) итальянцы, 3,45 % (=17.687) бельгийцы, 2,59 % (=13.265) немецкие граждане.

Продолжительность жизни в Люксембурге составляет в среднем 78,7 лет; для мужчин 75,5 лет и для женщин 82,2 года (2005).

## Sprachen

Die Sprachensituation in Luxemburg ist vielschichtig. Die Muttersprache der Luxemburger ist Luxemburgisch („Lëtzebuergesch“) eine moselfränkische hochdeutsche Mundart mit einem etwas höheren Anteil französischer Lehnwörter als das Standarddeutsche. Sie wurde allerdings erst mit dem Sprachengesetz von 1984 zur Nationalsprache und mündlichen Amtssprache des Landes erhoben und wird laut Umfrage der Europäischen Union von etwa 70 Prozent der Bevölkerung als Muttersprache angegeben.

Standarddeutsch und Französisch sind gemäß dem Sprachengesetz von 1984 ebenfalls Amtssprachen; somit hat Luxemburg insgesamt drei offizielle Sprachen.

## Язык

Ситуация с языками в Люксембурге неоднозначная. Родной язык люксембуржцев - люксембургский („Lëtzebuergesch“), мозельский франкский верхненемецкий диалект с более высоким участием французских заимствованных слов, чем в стандартном немецком. Однако он стал национальным языком и устным официальным языком страны только с выходом закона о языке в 1984 году и он указывается согласно опросу, проведенному Евросоюзом, примерно 70 % населения как родной язык.

Стандартный немецкий и французский языки согласно закону о языках от 1984 также официальные языки; таким образом, в Люксембурге 3 официальных языка.



## **Kelten, Römer**

Die ersten Siedlungsspuren auf dem Gebiet des heutigen Luxemburgs gehen auf die Kelten zurück und stammen aus dem 2. Jahrhundert v. Chr. Ungefähr einhundert Jahre später drangen Römer in das Land ein, als Caesar um 58–51 v. Chr. Gallien und einen Teil von Germanien bis zur Rheingrenze eroberte. Das Gebiet des heutigen „Luxemburgs“ wurde Teil des Imperium Romanum. Im 5. Jahrhundert n. Chr. – zur Zeit der Völkerwanderung – drängten die germanischen Franken die Römer zurück.

## **Кельты, римляне**

Первые следы поселения в области сегодняшнего Люксембурга указывают на кельтов и датируются вторым столетием до Р. Х.

Примерно через 100 лет римляне проникли в страну, как Цезарь около 58–51 до Р. Х. завоевал Галлию и часть Германии вплоть до границы Рейна. Область сегодняшнего "Люксембурга" была частью Римской империи.

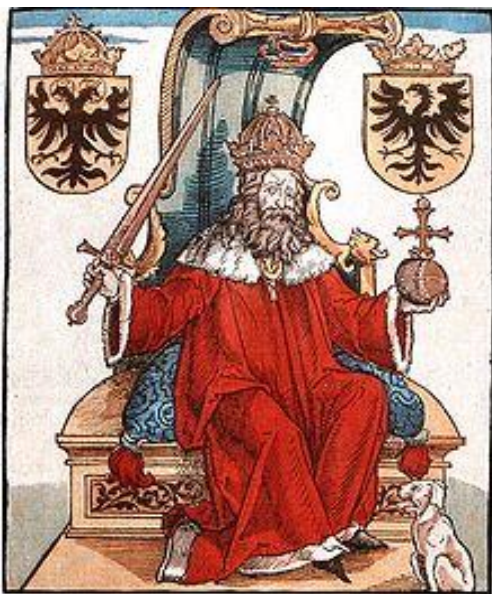
В 5ом веке н.э. германские франки оттеснили римлян – во время великого

переселения народов.





Im Jahre 963, als das Land zum ostfränkischen Reich gehörte, erwarb Graf Siegfried I. durch einen Tauschhandel mit der Abtei St.-Maximin in Trier den kleinen Bockfelsen im Alzettetal mit der Burg Lucilinburhuc. Damit legte er den Grundstein für das Land und Adelsgeschlecht der Luxemburger und für die Grafschaft Luxemburg.



В 963 году, когда страна принадлежала к восточно-франкской империи, граф Зигфрид I меновой торговлей с аббатством Ст. Максимином в Трире приобрел маленькую скалу Бок в Альцеттеталь с замком Лукилинбурхук. Вместе с тем он заложил фундамент для страны и дворянского рода люксембуржцев и для графства Люксембург.

Das Heilige Römische Reich um 1400  
Священная Римская Империя 1400 г.



Reichskreiseinteilung seit 1512. Die kreisfreien Territorien sind weiß dargestellt.

Имперское распределение 1512.  
Территории окружного подчинения представлены белым цветом.



Karte Luxemburgs von 1712  
Карта Люксембурга 1712 г.



## Deutscher Bund 1815–1866

Das Heilige Römische Reich Deutscher Nation, dem das Herzogtum angehörte, wurde 1806 aufgelöst. Luxemburg ging wie alle linksrheinischen deutschen Gebiete an Frankreich, und zwar solange bis das erste napoleonische Kaiserreich unterging. Der Wiener Kongress 1815 legte fest, dass das nun zum Großherzogtum erhobene Land ein Bundesstaat des neu gegründeten Deutschen Bundes wurde.

## Немецкая нация 1815-1866

Священная Римская Империя Германской нации, которой принадлежало герцогство, распалась в 1806. Люксембург отошел, как и все расположенные на левом берегу Рейна немецкие области, Франции, но правительство Наполеона приняло другое решение. Венский конгресс в 1815 постановил, что Великое герцогство становится частью новообразованного Немецкого союза.



1867 kam es zur Luxemburgkrise: Napoléon III. versuchte, Luxemburg von König Wilhelm III. der Niederlande zu kaufen. Die Öffentlichkeit im Großherzogtum und in den anderen Gebieten des Deutschen Bundes waren empört und gegen den beabsichtigten. Wegen des Aussterbens des niederländischen Königshauses (Oranien-Nassau) im Mannesstamme 1890 gelangten aufgrund des privatrechtlichen Erbvertrags zwischen den Prinzen des Hauses Nassau (des Nassauischen Erbvereins) die nächsten männlichen Verwandten, die Herzöge von Nassau-Weilburg, an die Regierung. Damit erhielt Luxemburg seine eigene erbliche Dynastie, das Haus Nassau-Weilburg

В 1867 дошло до кризиса Люксембурга: Наполеон III пытался купить Люксембург у короля Нидерландов Вильгельма III. Общественность в великом герцогстве и в других областях Немецкого союза была возмущена и возражала против. Из-за вымирания нидерландского королевского рода (Нассау) по мужской линии в 1890 следующие мужские родственники, герцоги Нассау-Вайльбург, попадали в правительство на основе гражданско-правового договора о наследстве между принцами дома Нассау





## Wahlspruch

*Mir wëlle bleiwe wat mir sinn* („Wir wollen bleiben, was wir sind“). Anlass war der von Bismarck eingefädelt, von Napoléon III. beabsichtigte, aber nicht realisierte Erwerb des Großherzogtums Luxemburg, das Teil des Deutschen Bundes und dessen Staatsoberhaupt Wilhelm III. der Niederlande war.

## Девиз

*«Мы хотим оставаться теми, кто мы есть».* Поводом создания было затеянное Бисмарком, проектированное Наполеоном III, но не реализованное приобретение великого герцогства Люксембург, который был частью Немецкого союза и его главой был Вильгельм III, король Нидерландов.

---

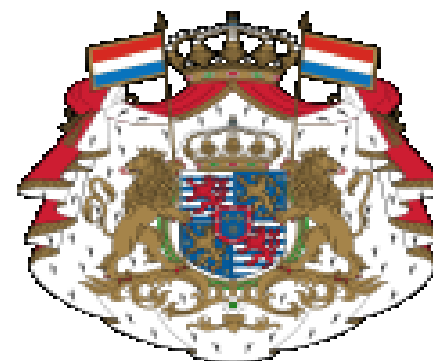
Kleines Wappen S.K.N. Großherzog Henri  
Маленький герб S.K.N. Великий герцог  
Генри



Mittleres Wappen S.K.N. Großherzog Henri  
Средний герб S.K.N. Великий герцог Генри



Großes Wappen S.K.N. Großherzog Henri  
Большой герб S.K.N. Великий герцог Генри



Großherzog Henri von Nassau-Weilburg, bei der Hochzeit seines Sohnes Prinz Louis (2006)

Staatsoberhaupt und Großherzog von Luxemburg ist seit Oktober 2000 Henri von Nassau-Weilburg. Er ist verheiratet mit Maria Teresa.

Великий герцог Генри фон Нассау-Вайльбург, на свадьбе его сына принца Луи (2006)

Глава государства и великий герцог Люксембурга с октября 2000 - Генри фон Нассау-Вайльбург. Он в браке с Марией Терезой.

